

**ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per Trieste franco domicilio due volte al giorno: un mese cor. 2,40; tre mesi cor. 7,20; Monarchia a. u. tutti due i giornali con una spedizione al giorno: un mese cor. 3; tre mesi cor. 9; con due spedizioni al giorno: un mese cor. 8,70; tre mesi cor. 11. Pagamenti anticipati. Paesi dell'Unione postale f. ch. 12,50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esempio del giorno cent. 4, arretrati cent. 6.**

# IL PICCOLO

**INSEZIONI** alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a loro richiesta. Prezzo per ogni riga (darga 64 mm., alta 2 1/2 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 32; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti, ecc. cor. 1; nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe cor. 40, ogni riga in più cor. 4. Pagamenti anticipati.

Anno XXIV.

Uffici: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: Via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Martedì 22 Agosto 1905.

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227, Intendente: N. 465, Salone d'Informazioni: N. 801.

N. 8622

## Le trattative russo-giapponesi.

### L'arbitrato proposto da Roosevelt.

PORTSMOUTH 21 (N). Finora nulla di concreto si sa sull'estensione dell'arbitrato che Roosevelt avrebbe suggerito al barone Rosen per conseguire un accordo fra russi e giapponesi. V'è chi assicura che gli arbitri dovrebbero decidere su tutti i 12 articoli delle condizioni giapponesi; altri invece dicono che soltanto i punti controversi del pagamento dell'indennità di guerra e della cessione di Sachalin formerebbero argomento delle decisioni arbitrali. Quest'ultima ipotesi pare più attendibile in quanto che sui rimanenti punti l'accordo sarebbe stato raggiunto già nelle conferenze dei plenipotenziari.

### Previsioni discordi. Sato scommette per la pace.

LONDRA 21 (N). Il «Daily Mail» ha da Portsmouth: Si ha la certezza che il barone Kaneko ha informato Roosevelt di qualche cosa che questi desiderava vivamente. Sato ha detto: Ho così grande fiducia nella pace che sono pronto a scommettere che verrà conclusa.

Il corrispondente del «Daily Telegraph» persiste nel pessimismo di cui ha dato prova fin da principio e conclude affermando che le migliori speranze fondate sulla conferenza sono ormai svanite.

Il corrispondente del «Daily Telegraph» a Tokio dice che i circoli militari sono pessimisti e i circoli politici e diplomatici ottimisti. Il giornale «Chun Shimbun» in un dispaccio da Portsmouth annuncia che le prospettive sono buone e che il trattato di pace sarà concluso fra dieci giorni.

### Un'intervista con un generale russo.

PARIGI 21 (N). Il «Gaulois» pubblica una intervista col generale principe X, ora di ritorno da Pietroburgo, persona bene accetta a Corte. «Le mie impressioni», ha detto il generale X, che non sono soltanto mie impressioni personali, ma pure quelle di tutti i personaggi che avvicinano lo czar, non sono favorevoli alla pace. In Russia, nel mondo ufficiale, non si è mai creduto che la conferenza di Portsmouth dovesse condurre alla pace. Si sapeva in anticipazione che le pretese dei giapponesi erano tali che noi non potevamo accettare senza compromettere la nostra dignità. Se noi abbiamo nominato i plenipotenziari e cominciato le trattative, fu dappima per deferenza verso Roosevelt, poi perché le potenze non ci accusassero di respingere senza esame le proposte che ci sono fatte e infine perché noi pensavamo che la discussione sarebbe stata pubblica o che almeno un rapporto dettagliato sarebbe stato comunicato ai giornali e che così il mondo intero avesse conosciuto le pretese esagerate del Giappone.

### Il destino dell'isola di Sachalin.

LONDRA 21 (N). Il «Times» di stamane dimostra quali sarebbero i vantaggi di un compromesso che potesse finire alla guerra. La Russia cedrebbe Sachalin ed il Giappone dovrebbe rinunciare all'indennità. Il Giappone ha occupato Sachalin, ma non può dire di possederla ancora. D'inverno, Sachalin viene a unirsi alla terra ferma per mezzo dei ghiacci; mentre il mare libero continua a separarla dal Giappone. Se la guerra continuasse, fra due o tre inverni i russi, come hanno già fatto altra volta, potrebbero invadere di nuovo l'isola anche senza bisogno di flotta. Perciò Sachalin sarebbe condannata all'eterna alternativa di essere giapponese d'estate e russa d'inverno.

### Un milione e 600 mila soldati sul teatro della guerra.

LONDRA 21 (N). Il corrispondente del «Times» dalla Manciuria invia al suo giornale i seguenti dati sugli effettivi delle truppe bellicanti: Tenuto calcolo dei rinforzi giunti all'esercito russo, il suo effettivo sarebbe ora di 590 battaglioni. Se tutte le unità sono al completo, le forze del generale Linievich sarebbero quindi di seicentomila uomini.

Quanto agli effettivi giapponesi, il corrispondente da Tokio dello stesso giornale li calcola non meno di un milione di uomini.

Il «Daily Telegraph» ha da Tokio: L'esercito giapponese di Manciuria ha ricevuto immensi rinforzi. Un movimento obliquo d'agguerrimento è già cominciato.

## L'APERTURA E I PRIMI LAVORI della Duma dell'impero.

VIENNA 21 (N). La «N. Fr. Presse» ha da Pietroburgo che l'apertura della Duma dell'impero seguirà alla presenza dei membri della famiglia imperiale, dei dignitari di Corte e del corpo diplomatico. Due settimane prima la Duma si racconterà per la verifica dei mandati. Secondo lo «Slovo» la Duma discuterà anzitutto le riforme nell'amministrazione delle città e nei comuni, poi la riforma delle leggi concernenti i contadini, la questione degli ebrei, l'insegnamento obbligatorio, inoltre le commissioni istituite durante quest'anno presenteranno le loro relazioni.

### Gravissimo fermento in Polonia. Conflitti e uccisioni.

VARSAVIA 21 (N). I rivoluzionari bruciarono pubblicamente alcuni esemplari dell'«ukas» imperiale. Tra i polacchi regna grande malcontento. Anche dalla provincia giungono notizie allarmanti.

A Mioziny presso Varsavia vi fu uno scontro fra cosacchi e ottanta membri dell'organizzazione terroristica di lotta. La banda ebbe dieci morti.

### Gli scioperi.

VARSAVIA 21 (N). Il movimento sulla ferrovia della Vistola è interrotto. Nelle stazioni principali furono distrutti gli apparati telegrafici. Si assicura che domani sarà sospeso il servizio sulla ferrovia Varsavia-Vienna. A Varsavia, Lodz, Petrikau sono chiuse quasi tutte le fabbriche.

che. Si aspetta la proclamazione dello stato d'assedio.

### Una bomba contro una pattuglia di dragoni.

VILNA 21 (N). Nella vicina città di Peryssoff alcuni ignoti lanciarono una bomba contro una pattuglia di dragoni. Un soldato rimase ucciso; tre cavalli furono feriti.

VARSAVIA 21 (N). A Genstochau il sergente di gendarmeria Wieloriz fu ucciso sulla pubblica via con una revolverata. Quando alcuni agenti di polizia vollero procedere all'arresto dell'uccisore, dalla folla subito raccolti partirono delle revolverate, che stesero morti due poliziotti e ne ferirono gravemente parecchi altri.

### La condanna di tre ragazze.

#### Arresti di ebrei.

LODZ 21 (N). Questo tribunale di guerra condannò sabato ad un anno e mezzo di carcere le tre figlie d'un proprietario di case per aver diffuso stampati e insultato una pattuglia militare. La polizia arca procedé ieri nel sobborgo Balusti 248 ebrei. Molti furono fatti alzare dal letto e condotti in carcere senza dar loro il tempo di vestirsi.

BERLINO 21 (N). La «Vossische Zeitung» ha da Varsavia che la polizia ferma i passanti e li perquisisce. Già la settimana scorsa la polizia ha fatto accerchiare dai suoi agenti alcuni caffè e pasticcerie, perquisiti tutte le persone che vi si trovavano e i sospetti furono arrestati. Ieri la polizia ha chiuso tre caffè ebrei nei cui locali si sarebbero radunati i membri del «Bund». La polizia ne fece asportare tutto il mobilio e fece allontanare anche le insegne.

### Lo stato d'assedio in Curlandia.

MITAU 21 (B). Fu proclamato lo stato d'assedio. I poteri del governatore furono trasmessi al comandante del 20.º corpo d'esercito.

### La censura a Riga.

RIGA 21 (N). La censura che finora permetteva l'invio di notizie sui disordini locali, ha proibito oggi la spedizione di telegrammi sui disordini nella Lituania.

### Un momento decisivo nella crisi ungherese.

#### Il Consiglio della Corona a Ischl.

ISCHL 21 (N). L'udienza del conte Goluchowski dall'imperatore durò sino alle 12,45, quella del barone Gautsch sino alle 1,30. I due ministri furono poi invitati al pranzo di famiglia.

Domani si terrà l'annunciato consiglio della Corona. Domani mattina arriva ad Ischl pure il ministro delle finanze Kosel.

#### Fejervary e la politica del pugno di ferro.

VIENNA 21 (N). La «Wiener Allgemeine Zeitung», riferendosi alla circostanza che domani si terrà ad Ischl un consiglio della Corona, dice che sono imminenti importanti deliberazioni intorno alla crisi ungherese. Il giornale dice di sapere da buona fonte che il viaggio del bar. Fejervary ad Ischl segnerà un passo decisivo nella crisi. Fejervary riferirà di non essere riuscito a nulla colla politica dell'indulgenza, e proporrà di studiare il questo, se non sia giunto il momento di tentare d'infrangere colla violenza la resistenza dei capi della coalizione. Ormai si capisce che senza offrire nuove concessioni è inutile ogni ulteriore tentativo di risolvere la crisi pacifica. Sembra quindi, secondo il giornale, che si faccia strada l'idea della indispensabilità di misure violente. Fejervary stesso sarebbe ora risoluto a tentare la politica del pugno di ferro. Dipenderà dall'esito della conferenza di Ischl, cui parteciperanno anche i ministri comuni, se la lotta fra sovrano e nazione in Ungheria assumerà un carattere violento, o se la crisi si trascinerà innanzi lentamente ancora per qualche tempo nella forma attuale. Un telegramma della «Wiener Allgemeine Zeitung» da Budapest dice che Fejervary è andato ad Ischl con proposte concrete circa i provvedimenti più energici da adottarsi secondo lui contro la coalizione e la resistenza passiva. Se l'imperatore accetterà queste proposte non si faranno altri tentativi di venire a patti coll'opposizione. In tal caso il ministero attuale rimarrebbe in carica anche dopo il 15 settembre, giorno in cui si riunirà la Camera.

#### Il trono d'Ungheria offerto a un Hohenzollern?

BUDAPEST 21 (N). A Berlino era stato pubblicato un opuscolo intitolato «La crisi ungherese ed i Hohenzollern» di cui figurava come autore un professore de Zeysig. In questo opuscolo si diceva fra altro che alcuni magnati protestanti s'erano recati a Berlino a trattare colla Corte imperiale, affinché l'imperatore Guglielmo facesse eventualmente proclamare uno dei suoi figli re d'Ungheria. Il giornale «Az Ujsag» si affrettò ad accusare come autore di quell'opuscolo il giornalista Weiss di Budapest, redattore del «Budapester Tagblatt», organo del conte Apponyi. Ora il Weiss manda a tutti i giornali un comunicato, in cui protesta contro l'accusa dell'«Az Ujsag», designandola come un'infiame calunnia e dichiarando di voler processare il giornale calunniatore. Nei circoli dell'opposizione è sorto il sospetto che l'opuscolo, essendosi constatato che non esiste un professore Zeysig, sia stato fatto compilare dal ministero stesso, per servirsene contro i capi della coalizione. Si dice perfino che alcuni esemplari legati in seta furono spediti a personaggi della Corte.

#### Il discorso di Bathany al comizio di Oedenburg.

VIENNA 21 (N). I giornali pubblicano un suntuo discorso pronunziato dal conte Bathany a Oedenburg al comizio in cui parlò il conte Apponyi (vedi «Piccolo» di ieri). Bathany si lagnò di dover prendere la parola dopo il conte Apponyi, che è - disse - il più grande oratore d'Europa. Attaccò poi il ministro Kristoffy, che greco d'origine, pretenderebbe ora d'essere più ungherese degli

ungheresi: ma chi, come lui, si fa giuoco della volontà della nazione non merita d'esser preso sul serio come uomo politico. Bathany disse inoltre: Nel 1848 i nostri avi non lasciarono mica la vita sulla forca per loro personale divertimento, ma fecero olocausto della vita per la difesa costituzionale millenaria dell'Ungheria. Volontà di popolo è volontà di Dio, e noi vogliamo che la nostra volontà sia rispettata. Perché regna ancora la miseria in Ungheria? perché l'Ungheria è una provincia dell'Austria, ed è perciò tenuta in condizioni d'infioritura economica. Infine Bathany esortò tutti i seguaci dei partiti d'opposizione a continuare animosamente la lotta contro il Governo attuale.

### COMIZIO CZECH IN SLESIA.

TROPPAIA 21 (N). Al comizio ceco di Gilschwitz parteciparono parecchie migliaia di persone. Dopo il comizio circa mille intervenuti, preceduti da bandiere, si avviarono parte a piedi e parte su carri verso Troppaia; ma non potendo forzare il cordone militare rinunziarono ad entrare in città, e tornarono alle loro case. Non avvennero che alcuni incidenti isolati e di poca importanza. Furono fatti 4 arresti; alle 11 di sera la calma era completa.

#### I ministri della Società di navigazione danubiana.

##### Sciopero generale.

CINQUECHIESE 21 (U. B.). Gli operai delle miniere della Società di navigazione danubiana si sono messi in sciopero, chiedendo che si regoli subito la questione delle loro domande, che l'amministrazione aveva promesso di regolare in ottobre. Lo sciopero si estenderà probabilmente a tutte le miniere della società.

CINQUECHIESE 21 (U. B.). Lo sciopero dei minatori della Società di navigazione danubiana è già generale; gli scioperanti sono eccitabilissimi. I gendarmi arrestarono quattro operai che volevano fermare le pompe per la ventilazione. Circa mille minatori tentarono di liberare gli arrestati, per cui i gendarmi sbarbarono la via con le baionette innestate: non si ebbe però alcun altro incidente. Nel pomeriggio giunse una compagnia di fanteria. Lo sciopero è stato causato dalle trattative fatte negli ultimi pagamenti.

### La conferenza per il Marocco.

LONDRA 21 (N). Si ha da Tangeri: Il ritardo della Germania nel rispondere alle proposte della Francia proviene dal fatto che il programma della conferenza è stato sottoposto al conte Tattenbach, il quale non ha ancora risposto. Nei circoli tedeschi si dice che il sultano non solleva obiezioni al programma. Si crede che la conferenza si riunirà verso la metà di novembre. In altri circoli non si è tanto ottimisti. Si mette in dubbio la riunione di questa conferenza, perché non dispiacerebbe ai tedeschi che essa fallisse, trovando più vantaggioso di avere intera libertà d'azione. Si crede sapere che si esamina una proposta di riunire la conferenza ad Algerias.

#### Circasse e ballerine col denaro tedesco.

LONDRA 21 (N). Il «Times» ha da Tangeri che l'atteggiamento del sultano verso gli europei non è cambiato; il sultano continua a dimostrare per loro il più completo disprezzo.

Ha già cominciato a farsi bello delle anticipazioni sul prossimo prestito della Germania, e ieri ha commesso a Costantinopoli una spedizione di circasse, e al Cairo una compagnia di ballerine.

La Germania aveva assicurato che era soltanto per fare i preparativi della conferenza che Abdul Aziz aveva bisogno di danari; ma ora tutti i preparativi che si sono visti fare sono quelli sopracitati: le circasse e le ballerine.

### L'INCIDENTE ALGERO-MAROCCHINO.

PARIGI 21 (N). Una nota dell'Ag. Havas dice: Quando il presidente dei ministri e ministro degli esteri Rouvier ricevette notizia dell'arresto d'un algerino al Marocco, approvò completamente la domanda di soddisfazione presentata dall'incaricato francese. Rouvier incaricò poi i rappresentanti della Francia all'estero di notificare alle potenze firmatarie della convenzione di Madrid l'incidente e l'intenzione del Governo francese di chiedere soddisfazione. La questione tocca l'interesse che hanno tutti gli Stati, che sono in relazione col Marocco, a che i trattati e le consuetudini regolanti la posizione dei loro sudditi e protetti nell'impero sceriffiano siano rispettati anche di fatto.

### LE GRANDI MANOVRE ITALIANE.

CASERTA 21 (N). Stamane ad ore 8 il generale Saletta ricevette nella villa Gaggini-Cesavolpi 18 generali e ufficiali superiori del partito bianco e quindi gli ufficiali a disposizione della direzione delle manovre. Ad ore 10 passò in rivista.

### TRISTI AMORI (66)

— Mi sarei ingannato? ripeté fra se stesso Damierre. Quello che credevo amore non sarebbe che amicizia? Bisogna che investighi il cuore di Maddalena.

— Andavi spesso a trovare la signorina Fanny al collegio? domandò questa.

— Ogni mese, come me l'aveva raccomandato suo padre. E, siccome le giovani godono una completa libertà, uscivano spesso assieme per giornate intere.

— E avete viaggiato insieme? - domandò Giovanna.

— Sì, suo padre ha combinato da far coincidere le nostre partenze. Egli mi ha concesso la sua erede e, vi confesso, ne vado orgoglioso. Volete sentire la più bella? Il giorno del mio arrivo a Dover ho incontrato Francesco, il mio ex amico, col quale vendevo le bruciate.

— Il figlio adottivo della marchesa de

sta gli automobili. Nel pomeriggio il generale Saletta con gli ufficiali della direzione delle manovre partì per Napoli, dove domani vi sarà il ricevimento degli ufficiali generali e capi dello stato maggiore del partito rosso.

### La vertenza di frontiera turco-montenegrina, composta.

GETTIGNE 21 (N). Il val di Cossovo e il commissario montenegrino compongono con soddisfazione di ambedue le parti molte questioni di confine. Oggi il val ripartì da Berana per Ueskub.

### SCONTRO TRA SERBI E BULGARI.

BELGRADO 21 (N). La «Stampa» reca che nei dintorni di Prileppe ha avuto luogo un combattimento fra una banda capitanata dal noto capobanda serbo Grigor ed una banda bulgara. Nello scontro furono uccisi trenta bulgari e molti furono fatti prigionieri. I dintorni di Prileppe sono ora completamente purgati dai bulgari che li infestavano da molto tempo.

### Esperimenti d'artiglieria in Serbia.

BELGRADO 21 (N). Il ministro della guerra ha ordinato che si riprendano gli esperimenti con 5 differenti tipi di cannoni di fabbriche estere; gli esperimenti si faranno presso Kraguevaz. Una volta scelto il tipo di cannone da adottarsi, il Governo riprenderà le trattative all'estero per un prestito, il quale però sarà limitato alla somma occorrente per le spese militari.

### Conflitto fra repubblicani e monarchici spagnoli.

MADRID 21 (B). Iersera, durante la seduta costitutiva di una società repubblicana ad Almaden (Provincia di Valencia) s'impegnarono sanguinosi conflitti col partito avversario. Furono sparati parecchi colpi d'arma da fuoco contro un treno nel quale vi erano aderenti del partito monarchico, e molte persone rimasero ferite. Fu avviata un'inchiesta.

### LE TRUPPE REGOLARI NEGLI STATI UNITI.

BERLINO 21 (N). Da Washington si comunica all'agenzia «Laffan» che il Ministero delle finanze ha l'intenzione di chiedere al Congresso un aumento dell'effettivo delle truppe regolari a 250 mila uomini. L'effettivo attuale è di circa 100.000 uomini.

### Accidente automobilistico alla regina Margherita

TORINO 21 (N). Telegrafano da Châtillon alla «Stampa» in data 20, ore 17: Ieri, verso le 22,30, l'automobile della regina Margherita, proveniente dal Gran San Bernardo, urtò, fra Donnaz e Pont Saint Martin, in due macigni che ingombravano la strada. L'automobile ne fu sconvolta. Fortunatamente nessun danno si deve lamentare per la regina e il suo seguito. Non si sa bene se i macigni siano caduti dalla montagna o siano stati posti criminosamente sulla strada. Furono operati due arresti per vaghi sospetti. Un capitano dei carabinieri dirige le investigazioni.

Un posteriore telegramma dice che sembra che ogni intenzione delittuosa nell'incidente automobilistico sofferto dalla regina Margherita sia esclusa.

ROMA 21 (N). La «Capitale» dice falsa di sana pianta la voce d'un presunto attentato alla regina madre. Si tratta d'un incidente di lievissimo conto, verificatosi in una gita automobilistica sulla via del Gran San Bernardo. Quei montanari si sono in varie occasioni mostrati contrari all'automobilismo e avevano per vario tempo sbarato parte della strada con grosse pietre, senza prevedere che vi avrebbe dovuto passare la regina Margherita. L'altro giorno l'automobile reale fece quella via e la trovò sbarrata. Questo, secondo la «Capitale», è incidente; il resto è parto di fantasia.

### Dopo l'eccidio di Gramscichele.

ROMA 21 (N). Il «Giornale d'Italia» ha da Catania: Il sindaco di Gramscichele, intervistato, disse di essere pronto ad abbandonare la carica se ciò fosse necessario per la tutela dell'ordine pubblico. Disse che i tumulti erano preparati da tempo e sarebbero scoppiati alla prima occasione. Se i dimostranti fossero riusciti a disarmare i soldati avrebbero dato il saccheggio alle case. Il sindaco ammette che l'odio costante contro la borghesia e l'infiammamento di elementi turbolenti nella Camera del lavoro contribuirono ai tumulti.

Il delegato Basilico disse che accordò i due permessi, per il comizio e per la passeggiata, a malincuore. Il tenente Festa disse che più violenti degli operai erano le donne. Un vecchio ferito confessò che il presidente della Camera del lavoro lo aveva assicurato che i soldati non avrebbero sparato sulla folla. Quando sentirono la prima scarica credettero che i soldati sparassero a salve.

A Catania furono aperte sottoscrizioni per le vittime dell'eccidio. La Camera del

Survilliers? - interrogò Filippo, trasalendo.

Giorgio conosceva il dolore segreto del suo protettore, sapeva che la marchesa era stata per lo passato fidanzata al medico e per lungo tempo non aveva osato parlare di Francesco per tema di risvegliare il dolore del pover'uomo. Oggi Damierre sembrava guarito. Il tempo gli aveva portato la calma se non l'odio, e pensava al suo antico amore con dolce malinconia, non disgiunta da diletto per suo cuore.

— Sì, - ripeté il giovane - il mio caro Francesco che ho riconosciuto malgrado il tempo trascorso. Ero con la signora Fanny, in attesa d'imbarcarci, quando due giovani passarono davanti a noi. «A che ora il marchese di Survilliers vi ha dato appuntamento, mio caro Francesco?» - domandava l'uno. Questo nome mi rese attento, li guardai a due. Quello cui erano indirizzate queste parole era un bel giovane, bruno, con magnifici occhi azzurri, che riconobbi sul momento.

lavoro deliberò una passeggiata di beneficenza.

ROMA 21 (N). L'on. Barzilai presentò la seguente interpellanza alla presidenza della Camera: «Il sottoscritto, di fronte agli omicidi di Gramscichele, interpella il Governo acciocché possa e voglia riprendere energicamente la politica delle riforme sociali e tributarie, per dare a talune regioni amplimento di benessere, ad altre i benefici elementari della civiltà, e frattanto mentre nei partiti popolari si fa strada la coscienza che vani e disastrosi sono i clamori degli scioperi-protesta, e più necessaria l'opera della civiltà accompagnata da quella dell'educazione, chiede se il Governo intenda imporre alla forza pubblica che sia meno feroce di fronte alle espressioni dell'ignoranza e della miseria».

### La tragedia di Posillipo.

#### Ciò che narra Cifariello.

ROMA 21 (N). Il «Giornale d'Italia» riceve da Napoli un largo riassunto dell'interrogatorio reso da Filippo Cifariello al giudice istruttore. Cifariello ha narrato tutta la sua vita coniugale con la Browne, le scene continue fra loro, la cura da parte sua di dimostrarle in ogni modo e sempre il suo grande amore. Cifariello ha narrato come essendo a Roma la moglie pretese di andare sola alla pensione Mascotte, mentre il marito andava all'Eremo del Vesuvio, perché essa diceva che il medico le aveva ordinato assoluta quiete e completa stasi nei rapporti coniugali. Questa lontananza destò la gelosia in Cifariello che incaricò il fratello Ernesto di sorvegliarla. Intanto Cifariello raccoglieva prove del tradimento della moglie, ed incapace di resistere più oltre, arrivava d'improvviso alla pensione Mascotte e sorprende la moglie col Soria. Cifariello conferma quanto è stato narrato di questo incontro e della gita in barca. Descrive la scena violenta avvenuta fra lui e la moglie nella notte tragica appena restati soli, mostrandosi la Browne più che mai riluttante alle premure del marito. Essa pretese diecimila lire per rinunciare a partire per Roma e quando le ebbe avute su una «chèque» per un banchiere di Roma, la Browne si addormentò. Cifariello invece vegliava nervoso. Verso l'alba la donna si svegliò e incominciò a parlare di voler partire. Sorpresa del marito, che credeva che le diecimila lire di averle fatto rinunciare alla gita a Roma. La Browne gli avrebbe risposto che essa era abituata a vivere nell'agiatezza; che il denaro non lo cercava, che ne aveva dai suoi amanti quanto ne voleva. Ed accennò a tremila lire date da un amico di Roma. Cifariello afferrò la moglie chiedendole spiegazioni di quanto diceva. La Browne gli sfuggì di mano e corse ad armarsi di una revoltella comperata al mattino. Cifariello racconta che la moglie gli spianò contro l'arma gridandogli: «Credi di farmi paura con le tue minacce? Ad esse io rispondo così...» - Cifariello fu più sollecito e sparò.

### Il defraudo del «Comptoir d'Escompte»

#### DI PARIGI.

##### Una fuga da gran signore.

PARIGI 21 (N). Nei circoli finanziari e nell'alta società il colossale defraudato constatato al «Comptoir nationale d'Escompte» ha destato enorme sensazione. Il defraudatore è certo Francesco Galley, ragioniere, impiegato alla Banca quale vice-direttore nella sezione conti correnti. Non si conosce ancora l'ammontare esatto del defraudo, il quale ad ogni modo supera di molto il mezzo milione; ieri si diceva che si trattava di ben 5 milioni - come vi ho telegrafato - poi si disse che la somma asportata raggiungeva i due milioni; il fatto è che la cifra precisa non sarà conosciuta che fra qualche giorno, perché l'esame dei libri è lavoro molto minuzioso.

#### Semplice e ingegnoso.

Il sistema adottato dal Galley per truffare la Banca è molto semplice e ingegnoso. Il frodatore usufruiva della complicità di parecchie donne, fra le quali si dice - fosse anche la madre. Le donne, depositando alla Banca un piccolo importo, si aprivano un conto corrente. Il Galley lasciava passare qualche tempo e poi comunicava alla Cassa centrale che uno dei clienti della Banca, che aveva fatto deposito, aveva ordinato di girare un determinato importo a nome di una delle compiacenti signore che aiutavano il Galley nelle sue operazioni finanziarie. Passava la girata a una qualunque delle casse di sezione e una complice ritirava l'importo per passarlo poi nelle mani del frodatore, col compenso di una percentuale stabilita a titolo di... commissione.

#### La scoperta e la fuga.

Il Galley percepiva dalla Banca uno stipendio di 300 franchi al mese, tuttavia faceva vita da gran signore, manteneva un quartiere ammobiliato con gran

Facendo richiamo al mio coraggio, mi avvicinai. «Scusate, signore, ho forse l'onore di parlare al figlio adottivo del signore di Survilliers?» - «Sì, perché?» - «Mi chiamo Giorgio, tempo addietro avevo il nomignolo di Sciattolo. E' abbastanza per ricordarvi?» Il mio ex compagno divenne ad un tratto rosso, poi pallido, ebbe una brusca scossa, poi esclamò con voce strozzata: «Tui saristi tu, mio caro Giorgio?» E tosto ci gettammo fra le braccia. Francesco balbettava con le lagrime agli occhi, il che mi diede prova che aveva sempre lo stesso cuore, poi siccome egli era con un compagno e io accompagnavo la signorina Fanny, sbalordita da questa scena, il mio amico riprese: «Ascolta, non possiamo parlare qui con comodità, ma intendo rivederti, riprenderò le nostre buone relazioni, interrotte mio malgrado, te lo giuro, e te lo proverò! Ecco il mio indirizzo, dammi il tuo, ritorno a Parigi entro quindici giorni; ti scriverò subito per fissarti un appuntamento». Naturalmente accettai.

Francesco salutò la signorina Fanny, scusandosi, poi s'allontanò con l'altro giovane, un inglese credo. In viaggio, ho dovuto raccontare tutta la mia storia alla mia compagna, che non poteva riaversi dalla sorpresa.

— Sono curioso di sapere quali ragioni troverà per spiegare la sua brutta condotta. Sono d'opinione che questo ragazzo avrebbe avuto un contegno diverso con te, se ti avesse veduto mal vestito, povero...

— Oh! - protestò Giorgio - non state così severa, mamma Giovanna, vedrete che non è colpa del mio amico.

— Non guastargli la sua gita - interruppe Antonio. - Ho sonno domani riprenderemo la conversazione.

— La camera di Giorgio è pronta - intervenne dolcemente Maddalena - vi ho posto dei fiori, di quelle violette che tanto ti piacciono. Sono le prime.

l'ufficio ed alla moglie, che gli domandava talvolta come potesse sopportare a tutte le spese, diceva di avere dei guadagni straordinari, lavorando per una ditta in automobili. Egli manteneva pure delle relazioni con parecchie «demi-mondaines», delle quali appunto si serviva per commettere le sue truffe.

Oltre al domicilio coniugale, il Galley teneva un appartamento in via Francesco I, dove era conosciuto sotto il nome di barone Granval e dove si recava a trovarlo certa Schet, che si faceva chiamare Morelli. La vita che il sedicente barone a 300 franchi al mese conduceva da qualche tempo, finì con l'impossibilità della moglie, la quale subodorò infine che qualche cosa di losco ci doveva essere, e minacciò il marito di rivolgersi alla Banca. Subodorato il vento infido, il Galley calmò la moglie, affidandole una bella villetta nei dintorni di Parigi, e poi pensò a mettersi in salvo. Al 1. agosto chiese un permesso di 15 giorni. Il giorno 18, non vedendolo ritornare, il suo capo-ufficio mandò a chiederne notizie a casa, e seppe che egli era partito il 1. agosto e che non si era fatto più vedere. Anche la moglie ignorava dove si fosse recato. Si telegrafò al luogo che egli aveva indicato come meta delle sue vacanze, e fu risposto che quel nome colà era sconosciuto. Un'inchiesta s'impegnava. Si aprsero i libri e si scoprì l'ammontamento. Ma il frodatore era già in salvo con la Morelli. Il 3 agosto il sedicente barone Jean Granval comparve all'Havre in automobile e poco dopo fu raggiunto dall'amica, che aveva viaggiato in ferrovia con un colossale bagaglio. Lo pseudo barone si era fatto precedere all'Havre da un bagaglio ancora più vistoso, che conteneva abiti, scarpe, poltrone di ogni sorta, insomma un intero arsenale di spedizione, per un valore di circa quarantamila franchi. All'Havre i due colombi si spacciarono per coniugi Plainval. Si trovava in quel porto il «yacht» inglese «Catarina» e i due fuggitivi lo noleggiarono per tre mesi, pagando l'importo di 150.000 franchi. Il Galley - gran signore - pagò all'equipaggio la mercede doppia per la prima settimana. Non dimenticò nemmeno di prendersi a bordo un medico, essendo egli sofferente. Il «yacht» partì il 18 agosto per Buenos-Ayres. L'ultimo porto in cui fu visto il «Catarina» fu Las Palmas.

### Le condizioni del tenore Tamagno.

VARESE 21 (N). Le condizioni di salute di Francesco Tamagno sono sempre gravi. Il bollettino di stasera recava che il malato passò la notte relativamente tranquillo ed ebbe qualche accenno a risveglio mentale. E' arrivato da Torino il prof. Bozzolo, che fece consulto con due altri dottori. Tamagno nella primavera scorsa ebbe un attacco di angina pectoris e non poté guarire completamente. Rinfrancatosi, da Torino si recò a Varese ed ora pensava di fare un viaggio ma un nuovo attacco lo colpì in modo così grave da far temere per lui.

### Suicidio dell'avv. Arnaldo Daninos.

MILANO 21 (N). Stamane si è ucciso il giovane avvocato Arnaldo de Daninos, figlio del cav. Alfredo de Daninos, triestino, rappresentante in Milano della Riunione Adriatica di Sicurtà.

Il giovane Arnaldo, era occupato nello studio d'avvocato dell'on. Pavia, di cui era nipote. Dotato di lucidissima intelligenza e di vasta cultura, era simpaticissimo a quanti lo conoscevano; di spirito brillante, era assai noto e ricercato nella più elegante società milanese. Il suicidio, avvenuto nello studio dell'avvocato Pavia. Il giovane si sparò un colpo di rivoltella al cuore. Il suicidio andrebbe ascritto a una dissoluzione d'animo, per dimenticare la quale il giovane de Daninos aveva anche,



**Assassino della moglie e di 17 figlioli.**

MONACO di Baviera 21 (N). Il contadino Pöhl, del vicino villaggio di Bruck, si costituì all'autorità confessando d'aver assassinato la sua prima moglie e successivamente 17 bambini della prima e della seconda moglie. A sua giustificazione disse che voleva risparmiare ai suoi bambini i dolori e le delusioni della vita.

**Le vittime del lavoro.**

ROMA 21 (N). Stamane il fuochista Giuseppe Forcina da Terni, si trovava sotto una locomotiva nella stazione di Terni per nettare la ceneriera. Il macchinista Romolo Andreucci, ignorandolo, mosse il manometro mettendolo in moto la macchina. Il fuochista cercò di mettersi in salvo e gridò uscendo di sotto la locomotiva. Benché il macchinista fosse stato sollecito a chiudere tutti i freni, una ruota investì l'infelice giovane frantumandogli il bacino, producendogli commozione viscerale e varie contusioni al corpo. Il Forcina, che ha 26 anni, è moribondo.

**Una morte misteriosa.**

ROMA 21 (N). Il «Giornale d'Italia» ha da Genova che ivi si fa sempre più largo il sospetto circa la strana fine del possidente Emerigo Grasso, geometra, che fu trovato ferito di pistola all'inguine, sulle mura del Zerbinio. Sul principio si disse che s'era ferito cadendo malamente; ora che è morto si fece strada la voce che si tratti di delitto, qui non sarebbero estranee questioni di gioco e di donne.

**Un tenente degli ulani condannato per furto e truffa.**

AUGUSTA 21 (N). Il barone Roberto de Pagenhardt, tenente degli ulani, figlio della principessa di Isenburg-Güdingen, è stato condannato a un anno e due mesi di carcere per truffe e per furto di un automobile.

**La traversata della Manica a nuoto.**

LONDRA 21 (N). Il nuotatore Holbein ha preso le sue disposizioni per partire alle ore 4 e intraprendere la traversata della Manica. Un nuovo venuto, New Wolf, e probabilmente Burges, partiranno domattina. Kollerman partirà mercoledì. New Wolf sarà accompagnato da due suonatori di cornamusa perché non si ha l'idea, egli dice, come il suono di questi strumenti sia incoraggiante, in fine di prova.

**I canottieri veneziani in Belgio.**

VENEZIA 21 (N). Oggi alle 2 sono partiti per Gand i campioni della «Francesco Querini», che correranno in quelle regate con un «outrigger» a quattro vogatori.

**CRONACA LOCALE****DELEGAZIONE MUNICIPALE.**

La Delegazione municipale prese fra altre le seguenti deliberazioni:

**Per l'acquedotto dell'Altipiano.**

Fu adottato: 1) di affidare la fornitura e montatura del macchinario di sollevamento (motori e pompe) per l'acquedotto dell'Altipiano alla ditta «Società per azioni fabbrica macchine Andritz» entro il limite di spesa di cor. 40,950; - 2) di mettere a disposizione dell'Ufficio tecnico per le segnalazioni elettriche, per l'arredamento del serbatoio, per l'impianto delle fontanelle e per l'acqua per le prove, l'importo complessivo di cor. 12,843.98; - 3) di esigere una gara per alloggiare la fornitura dei tubi di ghisa della condotta di distribuzione, compresi i trasporti a più d'opera e la posizione in opera entro il limite di spesa preventivata di cor. 69,957.68; 4) di mettere a disposizione dell'Esecutivo l'ulteriore importo di cor. 32,138.79 per opere imprevedute, spese generali, sorveglianza, commissione ecc.; e a disposizione dell'Ufficio comunale del gas l'importo di cor. 32,000 per la condotta del gas fino alla casa macchine in Grotta e rinforzo relativo, con ciò che questa spesa non carichi l'opera dell'acquedotto dell'Altipiano.

**Nel nuovo Frenocomito.**

Fu messo a disposizione dell'Esecutivo l'importo di cor. 17,135.38 per l'esecuzione da parte della ditta Pittel e Brausevetter di quattro verande di ossatura in ferro con impalcatura in cemento armato nei due padiglioni di osservazione del nuovo Frenocomito.

**I giardini d'infanzia.**

Venne messo a disposizione dell'Esecutivo l'importo di cor. 8000 per lavori di restauro nei civici giardini d'infanzia.

**Nomine.**

Il maestro Riccardo Merluzzi fu nominato in pianta stabile dirigente della civica Scuola serale per adulti.

Il dott. Emilio Comisso fu nominato medico secondario presso il civico Ospedale.

**Elargizioni alla «Legge Nazionale».** Ci pervennero pro gruppo locale:

Nella ricorrenza di un triste anniversario, dalla famiglia Farolfi, cor. 50.

Per onorare la memoria della signorina Giustina Picherle, dal sig. Aldo Padoa, cor. 15.

**I Comuni e la lotta contro l'alcolismo.** Il Magistrato civico di Rovigno, con l'approvazione di quel Consiglio comunale, aveva emanato nel gennaio del 1904 alcune disposizioni intese a porre un freno alla piaga dell'alcolismo. Fra altro veniva disposto che quanti, visto un individuo in istato di incipiente ubriachezza, continuassero a dargli vino o liquori, verrebbero puniti con una multa da 10 fino a 100 cor. ed in caso di recidiva anche con la perdita della licenza.

Venuta festa a conoscenza di queste disposizioni in seguito ad un ricorso la Luogotenenza trovò di sospendere l'esecuzione del deliberato del Consiglio di Rovigno, e ciò con la motivazione che prescindendo dalle disposizioni del par. 500, 523 e 524 Cod. pen. con le quali in certi casi è dichiarata punibile l'ubriachezza, non esiste una legge, la quale possa servire alle Autorità amministrative di base per sanzionare penalmente l'ubriachezza, e che già per tale motivo il deliberato del Consiglio della città di Rovigno - abbenché dettato da lode-

volissimo intendimento - sorpassa le attribuzioni del Comune. Per di più il deliberato in discorso, secondo la Luogotenenza, allarga incompetentemente le disposizioni tassative del par. 138 del Regolamento industriale circa il loggimento delle licenze industriali. Contro tale decisione resta libero al Consiglio della città di Rovigno di ricorrere al Ministero dell'Interno.

Secondo i paragrafi del Codice penale citati nella decisione luogotenenziale l'ubriachezza è punita come contravvenzione in colui che in istato di ubriachezza commette una azione, la quale altrimenti gli sarebbe imputata a crimine. Inoltre l'ubriachezza abituale costituisce una contravvenzione negli operai e giornalisti che lavorano sui tetti o sulle armature delle fabbriche, ovvero che hanno a fare con oggetti che importano pericolo d'incendio, come pure in quella classe di persone di servizio, per la cui trascuratezza può facilmente avvenire un incendio e nulla più.

Il par. 138 del Regolamento industriale determina i casi nei quali si può far luogo alla perdita del diritto di esercitare un'industria.

A questo proposito ricordiamo un memoriale inviato nel maggio 1903 al Magistrato civico di Trieste dal Comitato triestino per la lotta contro la tubercolosi sorto per iniziativa dell'Unione filantropica triestina «La Previdenza».

Il Comitato, senza attendere la legislazione futura sull'ubriachezza, trovava anche nella legge vigente il mezzo di riparare agli abusi. Nel par. 138 del Regolamento industriale l'Autorità ha il mezzo od anzi il dovere di ordinare la perdita del diritto di esercitare l'industria anche senza una condanna penale quando l'esercizio od onta di ripetute ammonizioni in iscritto si renda colpevole di azioni che pregiudicano la fiducia che la legge richiede. E poiché il par. 18 del Regolamento stesso vieta il conferimento della concessione ove supponga che ne sarebbe fatto uso per promuovere l'ubriachezza, il memoriale ne derivava che se la mera supposizione di tale favoreggiamento impedisse l'iniziazione dell'esercizio, tanto più il favoreggiamento realmente accaduto deve escludere la continuazione, poiché qui la prova della mancanza di fedeltà nel concessionario è fornita coi fatti.

Il Comitato quindi voleva che verificandosi in un esercizio di osteria, trattoria, liquoreria, restaurant, caffè, ecc. un caso di ubriachezza, sia ivi direttamente prodotta, sia soltanto tollerata, al rispettivo esercente potesse farsi una prima ammonizione e al secondo caso una seconda, congiunte alla minaccia, che, verificandosi il terzo caso, la concessione gli verrebbe revocata e chiuso l'esercizio. Alla terza ripetizione poi la concessione sarebbe effettivamente da revocarsi per un'epoca determinata o per sempre, secondo la gravità del caso.

Nel definire il caso di «ubriachezza» non si dovrebbe usare, secondo il memoriale, soverchia indulgenza, considerando come ubriaco soltanto l'ubriaco fradello, colui che è in preda ad una grossa sbornia; ma in genere colui che sordo il concetto comune va considerato come ubriaco, trovandosi per effetto di bevande alcoliche in uno stato organico visibilmente anormale. Competente ad avviare la procedura indicata e a decretare la revoca della concessione sarebbe, secondo quel memoriale, l'Autorità industriale di prima istanza ossia il civico Magistrato, rispettivamente il Capitano distrettuale.

Se la cosa sarà portata dinanzi alle superiori istanze amministrative, ne potrà sorgere una controversia molto interessante.

**Adunanza di studenti.** Domani, mercoledì alle 4.30, gli studenti terranno nella sala della Società Operaia un'adunanza riservata (a par. 2). Avendo da trattare e deliberare in merito a questioni di grandissimo ed attuale interesse si raccomanda di intervenire numerosi.

**Conferenza Caburi alla «Giovine Trieste».** Rammentiamo che questa sera nei locali sociali della «Giovine Trieste» l'egregio sig. Franco Caburi leggerà sul tema «Nel mondo della noia». E' questo il primo convegno offerto dalla giovane associazione, la quale ha voluto iniziare la serie con una serata intellettuale, chiamando agli onori della cattedra un giovane concittadino, già noto per conferenze tenute altrove, ma che fra noi legge la prima volta.

**Fratellanza Artigiana.** Domenica 3 settembre alle 8 pom. (eventualmente in seconda convocazione, alle 8.30) sarà tenuto nei locali sociali un congresso generale straordinario dell'Artigiana, per la presentazione e discussione del progetto di riforma dello Statuto sociale. I soci e le socie potranno ritirare a richiesta, dalla Cancelleria, una copia a stampa del progetto suddetto.

**Convegni sociali.** L'altra sera furono replicati al «Club familiare» i due nuovi lavori di Jacopo Dal Pianto «Se Messene piange...» e «El primo cittadino»; i quali videro rinnovarsi il clamoroso successo già ottenuto. Gli esecutori tutti, signorine M. Tramontini, I. Mohovich, M. Barich, P. Della Libera e A. Florini ed i signori G. de Furlani, E. Willini, P. Vilecchi recitarono con molto impegno e ad ogni finale d'atto furono evocati alla ribalta da ben nutriti applausi.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: In morte del giovinotto Graziano Casab, dal sig. Costantino G. Pappacosta cor. 10 a favore di un povero convalescente che esce dall'Ospedale.

Per onorare la memoria della sig. Anna Mayor, dal sig. Nino e Aurelia Genet cor. 10 a favore della Casa per marinai; dal cap. E. Meozzi cor. 10 a favore del fondo Giubileo dei capitani del Lloyd.

Per onorare la memoria della sig. Andreea Guresch, dalla famiglia del cap. C. Tagliara cor. 20 a favore della Casa per marinai.

**Cassa distrettuale per ammalati.** Durante la settimana scorsa furono notificati 663 casi di malattia; vennero dichiarati guariti 762; rimangono in cura 1285. Fra questi si contano 263 ammalati per causa d'infortunio sul lavoro. A titolo sovvenzioni furono versate nel corso della settimana corone 17.789.22.

**IL TEATRO ESTIVO DEI MONELLI.****Necessità un provvedimento.**

Non si tratta di un teatro pubblico nel vero senso della parola. No, esso è dedicato soltanto «ai muli da contrada», così almeno esprimevasi ieri un monello che se ne stava in via della Tessa, parlando con un rione, probabilmente non abitante in quel rione.

— Qua, podemos zogar solo noi che semo muli de la Pegolota! El zogo lo gavemo inventà noi!

Per apprendere quale fosse il gioco creato dai monelli della cosiddetta «Pegolota» i lettori abbiano la compiacenza di ritornare con noi a tempo addietro. La cosiddetta «Pegolota» era costituita dalla distilleria di catrame con annessa fabbrica di asfalti della ditta Alberto Michlsfäder, situata all'angolo di via della Fabbrica e di via della Tessa. Dopo parecchi incendi, colà manifestatisi, l'anno scorso ne scoppiò uno che distrusse gran parte della distilleria. Rimase la tettoia diroccata, protetta da uno steccato erettoi all'intorno. Passarono i giorni, le settimane, i mesi, e tutto rimaneva allo «statu quo». Venne l'estate e i monelli quando furono a frotte si diedero premura d'informarsi e seppero che la distilleria non sarebbe più risorta colà.

Dubitiamo assai che qualcuno dei monelli abbiano avuto l'idea che quella tettoia diroccata avesse costituito uno scontro e perciò avrebbe compiuta opera meritoria chi si fosse preso la briga di toglierlo di là. I monelli invece videro pronto per essi la buona occasione di trarne profitto. Qualcuno incominciò col togliere un paio di tavole dello steccato per farsi un carretto col quale i monelli a gruppi si scarrozzavano giù per l'erta via Rigutti. Il gioco piacque, ma coloro che non riuscivano a prendere parte alle scarrozzate perché di carri ve n'era uno solo e di concorrenti un centinaio e più, approfittarono del loro rimasto nello steccato per entrare nella tettoia diroccata. Ne uscirono con qualche serratura, con qualche pezzo di ferro.

Quest'era una manna caduta dal cielo, giacché i monelli trovavano subito di utilità mandandola ai rigattieri che pullulano in quel rione. Da quel momento cessarono i giochi. I monelli diventarono incoincisamente predoni e presero tutto ciò che era utilizzabile. Per ultimo era rimasta la grondaia che i monelli levarono di là collettivamente e che poi in corpore vendettero a un contadino che di là passava.

Le tole xe bone per brustular el caffè! aveva detto imprudentemente qualche donnetta, e i monelli levarono le tavole vendendole per un paio di soldi alle richiedenti. Ma ogni cosa ha un fine, e così anche ciò che rimaneva della «Pegolota» venne ben presto esaurito. Rimangono però ancora i muri diroccati, e rimangono tra le macerie qualche avanzo di pece e cartoni asfaltati. Ed ecco che si riapre il teatro. Da oltre una settimana i monelli si divertono a demolire quelle mura e da oltre una settimana hanno inventato un nuovo e pericoloso giuoco, il quale consiste nel dare fuoco alla pece, sotto le macerie, fare accorrere i vigili, e prenderli a fischi quando vengono e quando vanno. Ciò accade anche ieri l'altro e ciò si ripeté ieri stesso alle cinque e mezzo del pomeriggio. Questa volta i vigili recatisi sul luogo sotto il comando del luogotenente Chaudoin, dovettero lavorare un'ora e mezzo per estinguere l'incendio.

Se nessuno si è mosso fino a che si trattava della depredazione delle cose della ditta Michlsfäder, cosa già abbastanza grave, poiché la pubblica sicurezza doveva ben vedere ciò che colà si stava facendo da tanto tempo; è assolutamente imperdonabile che si lasci ora demolire il pericolo che i monelli demolendo i muri ne rimangono schiacciati, come è indiscutibilmente necessario che si tronchi il gioco d'incendiario creato dai monelli stessi, poiché se anche non vi fosse pericolo per il vicinato, essendo la tettoia isolata, costituisce già un pericolo per tutta la città il fatto che i vigili devono recarsi a spegnere quegli incendi applicati per trastullo, mentre al tempo stesso la loro opera può essere richiesta in altri siti, per casi di maggiori pericoli.

Tutto ciò costituisce semplicemente una vergogna, che deve immediatamente eliminare.

**La morte è... viva.****Molto scapitare per nulla.**

Sul fatto misterioso da noi narrato ieri mattina e del quale sono protagonisti il caffettiere Giovanni Sveller e la giovane Matilde Pollak, i nostri «reporters» ci recano i seguenti ulteriori particolari:

Appena letta la lettera che lo Sveller aveva indirizzata al proprio padre e che era stata aperta da un indiscreto vicino, il quale poi la portò all'autorità, la Polizia telegrafò immediatamente al caposto della gendarmeria di Capodistria invitandolo ad arrestare il giovanotto e a fare tutte le ricerche possibili per trovare il cadavere dell'uccisa. La gendarmeria cercò lo Sveller ma non lo trovò, ciò che sarebbe stato un po' difficile poiché, come si sa, il giovanotto era già a Trieste, presso il proprio padre. Poi cercò il cadavere, visto accuratamente una quantità di campagne, i fossati, i margini delle vie fuori di città e, siccome nella lettera diretta al proprio padre, lo Sveller diceva di aver ricoperto il corpo dell'uccisa con una quantità di sassi, si fecero accurate ricerche anche sotto i mucchi di sassi che si trovavano lungo la strada carrozzabile. I poveretti lavorarono inutilmente: del cadavere a Capodistria non c'era nemmeno l'ombra. La gendarmeria comunicò alla locale Polizia il risultato delle ricerche domandando che, nel caso che fossero stati proprio certi che l'uccisione fosse avvenuta a Capodistria, di inviarle indicazioni un po' più precise.

Alla mattina seguente lo Sveller fu arrestato e, come accennammo ieri, durante l'interrogatorio dichiarò che si trattava di una burlatina, di avere cioè, scritto al proprio padre in quel senso per convincerlo che aveva troncato la relazione amorosa con la Pollak. Evidentemente il giovanotto diceva la verità ma nondimeno, la Polizia, pensatoci sopra, fu

colta da un sospetto: «E se avesse ucciso invece un'altra donna? - Tutto è possibile!», in attesa di fare luce cominciò, fece condurre il giovanotto agli arresti, tenendolo però a disposizione della Polizia non del giudice istruttore al quale non furono nemmeno passati gli atti relativi al misterioso affare. La Polizia continuò le indagini e, appreso dai propri registri che la giovane si era fatta inviare il proprio libretto a Carlsbad, telegrafò alla Polizia di quella città informandola dell'accaduto e invitandola a fare delle ricerche per stabilire se la Pollak si trovasse ancora colà. La Polizia di Carlsbad rispose che la giovane era partita il giorno 11 corr. e che non si sapeva dove fosse andata a finire. Allora la Polizia continuò le indagini e finalmente scoprì che la presunta... squartata, si trova a Budapest, ove gode buonissima salute e, che ameno per ora, non ha alcuna intenzione di andare all'altro mondo. Nondimeno il giovanotto si trova ancora agli arresti e tutti ignorano perché ne lo trattengano.

**La triste fine d'uno sventurato. - Suicidio negli arresti?** Nel «Piccolo» di ieri abbiamo raccontato di quel Giusto Pavani, d'anni 18, da Bencovaz (Dalmazia), arrestato alle 3 della notte del sabato a domenica scorsa, perché dormiva su un sedile di via dell'Acquedotto. Dico: pure che il Pavani era stato trovato morto nella stanza cosiddetta dei «trasporti» dell'ispettorato di via Luigi Ricci, o'era stato rinchiuso per essere, la mattina, condotto agli arresti di via Tigor. Riuscendo oscura la causa della morte, l'autorità giudiziaria ordinò l'autopsia del cadavere.

Iermatina il perito giudiziario dott. Ferrari eseguì la necropsia, in presenza del giudice istruttore addetto alle istantanee, dott. Pollanz, e del suo cancelliere. Risultò che il disgraziato era morto in seguito ad avvelenamento per aver bevuto dell'acido fenico.

Quando il Pavani bevve il maledetto acido? Ecco una circostanza che dovrebbe essere assodata. Il disgraziato giovane dormiva, quando venne arrestato; evidentemente, perciò, non lo aveva ancora bevuto, che altrimenti la guardia lo avrebbe rinvenuto tutt'altro che nella posa tranquilla di addormentato. Non lo bevve, durante il tragitto da via dell'Acquedotto all'ispettorato di via Luigi Ricci, che la guardia se ne sarebbe accorta e ne lo avrebbe impedito e, inoltre, l'ispettore che assume il Pavani a protocollo avrebbe certamente notato l'alto pulente, né il Pavani sarebbe stato in grado di rispondere alle domande rivoltegli. E' da concludere, quindi, che il Pavani bevve l'acido fenico, mentre si trovò più tardi rinchiuso nella stanza dei «trasporti». Di solito - crediamo, anzi che ne faccia l'assoluto - Pobbigo il regolamento - prima di passare gli arrestati nella stanza dei «trasporti» le guardie procedono alla loro perquisizione. Fu fatta la perquisizione al Pavani? e se fu fatta, come avvenne che la bottiglia dell'acido fenico poté non essere scoperta? E la bottiglia dov'è andata a finire?

E' poi possibile che il disgraziato Pavani sia passato da vita a morte, così, senza un lamento, senza un grido, mentre il veleno gli bruciava lo stomaco e le viscere? E se si lamentò, se gridò, perché nessuno lo intese? Non deve esserci chi sorvegli se nella stanza, ove uomini sono rinchiusi, tutto proceda in regola?

A queste domande occorre una risposta. E se vi son trascuranze da reprimere, vengano represso; e se ci son provvedimenti da adottare per impedire che simili casi si rinnovino, vengano adottati. Certo è che se ci fosse stata adeguata sorveglianza, rendendo possibile un soccorso sollecito, oggi, probabilmente, non deploremmo una vita umana troncata a diciotto anni!

\* Ieri mattina si recò a vedere la salma una sorella dell'estinto, abitante in Scorcchia, la quale dichiarò che il disgraziato era giunto da pochi giorni da Fiume. Aggiunse di ritenere che egli doveva essere stato spinto all'estremo passo dalla squalida miseria in cui versava.

**Suicidio.** Il guardiano del Boschetto Giovanni Schilan, spintosi ierialtro verso le 5 pom. fino al colle del Cacciatore, fece una lugubre scoperta: passando dietro l'edificio della «Società dei cacciatori triestina» vide appeso al ramo di un albero un uomo sui trent'anni, miseramente vestito. L'albero si trova sul margine di un profondo fossato, e siccome la fune adoperata dallo sventurato era piuttosto lunga, il suo corpo spariiva quasi totalmente sotto terra. Il guardiano, nella speranza che l'uomo potesse respirare ancora, raggiunse l'albero in due salti e tagliò la fune che lo teneva sospeso, ma ormai era troppo tardi, poiché l'infelice era già cadavere. Fu avvertita la Polizia e verso le 8 di sera comparve sul luogo il cancellista del commissariato di Guardiella, il quale assunse i rilievi di legge. Nella sacconcia interna della giacca, il giovanotto teneva il proprio libretto di lavoro e da questo si apprese che egli era il minatore Giovanni Milovatz di Giuseppe, di 28 anni, da Stadihrad (Dalmazia). A rilievi esauriti, la salma fu trasportata alla cappella mortuaria di S. Giusto.

**Cadavere riconosciuto.** Narrammo ieri che domenica mattina era stato trovato un uomo appiccato sotto il ponte della ferrovia istriana a Zaula. Il suicida che non era stato riconosciuto da alcuno fu trasportato nella cappella mortuaria di S. Giusto; ma colà ieri a mezzogiorno venne identificato per il meccanico Giovanni Piva, di 52 anni, nato a Trieste, appartenente a Gradisca, celibe, abitante in via Gaspara Stampa N. 7.

**I ladri lavorano.** Ieri notte i ladri entrarono nell'abitazione di Anna Pechiar, in via dell'Eremo N. 111 e rubarono un baule contenente un vestito del valore di 20 corone; una cravatta del valore di due corone; una cravatta del valore di una corona, quattro maglie del valore di 4 corone, un orologio d'argento del valore di 5 corone e due paia di calzoni usati. Il furto fu scoperto ieri mattina e denunciato all'ispettorato del rione dal figlio della Pechiar, Mario, di 17 anni, calzolaio, il quale disse che i ladri avevano

passato una mano oltre un buco della porta (?) e che poi avevano girato il nasello che la teneva chiusa. Aggiunse che nella stessa stanza vi dormiva egli e la madre e che essi non si erano accorti di nulla.

**Un colpo dei «spioi-negai».** Il braccante Giovanni Vicich, abitante in Chiarbola super. N. 290, l'altra notte si addormentò nella campagna Bousquet in via dell'Istria e svegliandosi alcune ore dopo, si accorse di essere stato derubato dell'orologio e della catena d'argento del valore di 36 corone.

Ne mosse denuncia al commissariato di S. Giacomo.

**Piccolo incendio.** Iersera alle 8, in seguito all'accidentale rovesciarsi di una lampada a petrolio, nell'abitazione della signora Anna Zolli, al terzo piano della casa N. 2 di via S. Lazzaro, prese fuoco, un armadio, posto nella stanza da letto, e contenente parecchi vestiti.

Si telefonò all'appostamento principale dei vigili da dove si staccarono due treni sotto il comando del luogotenente Chaudoin, e un altro treno di vigili partì dall'appostamento di via Gioachino Rossini.

Il danno ascenderebbe a circa 600 corone.

**Gronaca triste.** Ieri mattina il dottore della Guardia medica fu chiamato in via del Bosco, ove trovò Stefania S., d'anni 24, alla quale aveva dato di volta il cervello. Con delle pietose menzogne si riuscì a trasportare la disgraziata all'Ospedale, ove fu accolta nelle sale di osservazione.

**Insolazione.** Ieri il ricomprire del caldo affannoso fece di nuovo le sue vittime.

Verso le quattro pom. mentre il braccante Pietro Jasbicz, di 45 anni, abitante in via Ponderes 2, lavorava al Punto franco, ad un tratto cadde a terra senza dar segno di vita. I suoi compagni gli prestarono le prime cure, ma siccome non rinveniva, si chiamò il dottore della Guardia medica, il quale constatò trattarsi di insolazione. E col carro ambulanza lo si trasportò all'Ospedale.

**Colpi di revolver. - Ferito che vuol uccidere il medico.** Ieri mattina verso le 7 fu accompagnato all'Ospedale lo scalpellino Alberto Ferluga, di 27 anni, abilitato a Scorcchia N. 120. Il medico che lo visitò constatò che era stato ferito con arma da fuoco alla pianta del piede sinistro. Il Ferluga era ubriaco e non permise che il dottore lo operasse, e siccome questi insisteva ed aveva dato ordine agli infermieri di tenerlo, l'ubriaco estrasse un coltello minacciando di colpire il medico, che riuscì a scansare il colpo. In vista di ciò il Ferluga fu ben legato e poi trasportato nelle sale d'osservazione.

Una guardia di p. s. che aveva accompagnato il ferito raccontò che il colpo di revolver era stato tirato da uno sconosciuto che aveva trovato baruffa col Ferluga.

**Due fratelli violenti.** L'altra sera verso le 8, una guardia dell'ispettorato di via Giuseppe Parini di piantone in piazza della Barriera vecchia, arrestò il facchino Giuseppe Deak, di 20 anni, da Trieste il quale, un po' brillo, commetteva eccessi. Il Deak, che era in compagnia del proprio fratello Giovanni, detto «Gargato», di 27 anni, individuo pregiudicato, oppose resistenza e colpì il funzionario al petto con un pugno. Il fratello, irritato per l'arresto, cercò di liberarlo e poi, dato di piglio ad una pietra, cercò di passarla al Giuseppe dicendo «spachighe la testa, spachighe el cragno!» Però non riuscì a consegnare la pietra al fratello ed invece si sfogò ingiuriando la guardia e minacciandola di morte. La guardia allora condusse entrambi agli arresti inquisizionali.

**Un colpo di coltello. - Ferimento.** Iersera il manovale Michele Luzzi, di 28 anni, abitante in via Rigutti N. 13, passando per la via del Molino a vento, si fermò a comperare un pezzo d'anguria. Non si sa per qual motivo, fra i due si accese un litigio, e il venditore diede un colpo di coltello al Luzzi e poi fuggì. Il ferito fu accompagnato all'ispettorato di S. Giacomo, da dove si telefonò alla Stazione centrale di soccorso, da dove, mancando il medico, accorse l'infermiere Russ, che, fasciata la ferita, lo condusse all'Ospedale, ove il dott. Voghera gli riscontrò una ferita di punta al torace, sotto la scapola sinistra. Venne accolto nella quarta divisione.

**Per mano altrui.** Ieri ricorsero alla Guardia medica per le necessarie cure: Stefano Ieni, d'anni 34, carpentiere, abitante in androna S. Eufemia N. 2, il quale in un'osteria aveva trovato alterco ed era stato colpito con un bicchiere in modo da riportare una ferita alla tempia destra;

Maria Ambrosetti, d'anni 39, abitante in via della Piccola fornace N. 1, la quale essendosi intronata per metter pace in una baruffa tra marito e moglie, era stata colpita dal marito, in modo da riportare contusioni al braccio sinistro;

Mario Delpin, d'anni 18, abitante in Chiadino N. 76, per contusioni alle braccia; Maria Bonazza, d'anni 59, abitante in via del Broletto N. 675, per alcune contusioni alle natiche; Carlo Picco, d'anni 28, macellaio, abitante in via del Torrente N. 86, per contusioni al viso riportate in una rissa avvenuta giocando al biliardo; madre e figlia Crovato, la prima di 43, l'altra di 18 anni, abitanti in via della Cattedrale N. 14, la prima per contusioni alla gamba destra, la figlia per lesioni in varie parti del corpo.

\* All'Ospedale furono accolti nella quarta divisione:

Francesco Zorn, d'anni 57, abitante in Santa Maria Madd. sup. N. 55, perché colpito in rissa con un colpo di pietra aveva riportato una ferita al vertice del capo;

Giovanni Badalich, d'anni 23, fattorino della ferrovia d'Oplicina, abitante a Banne N. 40, per una ferita lacerata al capo riportata in seguito ad un colpo di badile avuto in rissa.

\* Alessandro Ploget, di 46 anni, abitante in via di Crosada 3, ieri, riportò alcune contusioni alla fronte.

Andrea Sacco, marinaio, di 40 anni, ieri, in rissa, riportò una ferita di taglio alla coscia sinistra.

Ricorsero all'Igea.

**Percosse.** Iersera Andrea Catinelli, di 44 anni, abitante in via dell'Istituto 20, e Antonio Calcich, di 24 anni, abitante in via del Molin piccolo N. 9, vennero a diverbio per questioni d'affari d'assicurazione, e si percossero a vicenda. Ambidue dovettero ricorrere alla Guardia medica, il primo con una contusione all'indice e al cubito sinistro; l'altro con una ferita al capo.

\* Iersera il carrettiere Michele Jacopich, di 36 anni, abitante in via dell'Istria N. 3, trovavasi nel campo San Giacomo con la sua carrettella, quando fu avvicinato da un uomo che gli domandò:

— Se libero?

— No, son impegnà con i signori che xe qua in osteria.

— Ah, no volè vignir con mi? Ben, ciapè - e in così dire gli diede un potente pugno sulla faccia, che gli produsse una ferita alla guancia sinistra.

Ricorsero alla Guardia medica.

— Giovanni Danis, di 22 anni, abitante in via San Giacomo, imbarcato sul rimorchiatore «Vulturno», ieri, in una rissa col macchinista, riportò escoriazioni alla faccia e contusioni all'addome.

Ricorsero all'Igea.

**«Go brazzi stagni e forti»** e lavoro de vin, guadagnando bastanza par viver. Xe za sete ani che stago co' la Premus e mi a ela no ghe go magnà un boro. Co' la se le ga meriate ghe le go dado, questo xe vero. Cussì go fato anca sabo e la baba la ga dito al commissario che mi vivo su le su spale, ma questo xe falso. Mi voio che i meli do righe, che no xe vero gnente, me basta do righe; magari in t'un canzonin del sfoio e che i dighi che Francesco M. no ga bisogno de la baba. El commissario el me ga tignù drento un per de ore, ma solo parchè no ghe torno dar bote a la baba. Par quele che ghe go dado no 'l me ga dà nissun castigo. Se capissi che anca lu el ga capido che la se le meritava.

Questo il discorsetto fattoci ieri da quel tale che sabato scorso venne fatto arrestare da Anna Premus, inquilina di una casa di Città vecchia. Eccolo accontentato.

**Povero vecchiot!** Iersera il dottore della Guardia medica fu chiamato d'urgenza in via Commerciale, ove trovò il mendicante Francesco Marussig, di 76 anni, il quale era caduto per via e aveva riportato una ferita lacerata-contusa al capo. Il povero vecchiot raccontò che in tutto il giorno aveva ricevuto soltanto un soldo d'elemosina, col quale aveva bevuto un bicchiere di limonata, e altro non aveva assaggiato. Fu accompagnato all'Ospedale.

**Un ferro caduto sul capo di una donna.** Ieri verso mezzogiorno mentre un carro da trasporto di mobili era fermo all'angolo di via della Barriera con la via della Madonna, Luigia Raccetta, di 27 anni, si era fermata colà per scansare un passante. Ma al muoversi del carro, questo urtò il ferro della tenda di un negozio vicino; e il ferro, cadendo, andò a colpire al capo la donna facendola stramazza a terra. Accorse gente e la Raccetta fu collocata in una vettura e trasportata alla Guardia medica, ove le si riscontrò una ferita alla tempia destra, con commozione cerebrale. Dopo le prime cure fu trasportata all'Ospedale ove la si accolse nella quarta divisione. Il suo stato è grave.

**Gravi ustioni.** Il fabbro Paolo Bocin, d'anni 32, abitante



Francesco Craus, d'anni 82, abitante in Cologna N. 231, per una lacerazione alla mano destra;

Giuseppe Gabbiato, d'anni 40, manovale, abitante in via Giulia N. 92, per una ferita al pollice destro;

Giovanni Crassovich, d'anni 18, bracciante, abitante in via delle Sette fontane N. 17, per una ferita alla mano destra;

Eugenio Brandstätter, d'anni 16, pasticcere, abitante in via della Pietà N. 5, per una ferita di taglio alla mano sinistra;

Giovanni Visich, di 27 anni, cocchiere, abitante in via del Farneto N. 88, per una ferita al polso sinistro.

**Cadute.** Il cocchiere Adriano Brugnara, d'anni 45, abitante in via del Veltro N. 192, ieri mattina cadde da un carro e riportò la frattura di una costola.

Il carradore Giovanni Comar, di 33 anni, abitante in via Remota N. 2, cadendo riportò contusioni al piede sinistro.

Giovanni Blason, di 48 anni, manovale, abitante in via dei Piccardi N. 732, ieri mentre lavorava in una casa in costruzione per conto dell'impresa Göbel e Forti, sdrucciolo e cadde da una scala riportando contusioni al ginocchio destro.

Tutti e tre furono accolti nella quarta divisione dell'Ospedale.

La bambina di 6 mesi, Maria Carcovich, abitante in via degli Armeni, ieri cadendo, riportò una contusione al braccio destro.

Ricorse all'Igea.

**Corrispondenza aperta.** Oscar B. La strada carrozzabile più breve per S. Daniele del Carso è Opicina, Monrupino (Repentabor), Dufossilano, Cobelli; volendo andare in ferrovia si può andare a Gorizia o anche in Aidussina. S. Daniele sarà stazione della nuova ferrovia transalpina.

**Inquinato.** Il termine usale di disdetta per una stanza affittata a mese, è di 14 giorni.

**Villana.** Villa è singolare, quindi si riferisce a una casa sola. **Giustizia.** Le spese ospitali della domestica la quale da un servizio va direttamente all'ospedale sono, per 30 giorni, a carico del capo della famiglia presso cui la domestica si trovava.

**Ogna.** Nel consoli conosciuti si assumono anche titolari di cittadinanza diversa da quella dello Stato che rappresentano.

**Vega b. 1.** L'Obelisco d'Opicina è situato a 360 metri sopra il livello del mare. Si può indirizzare una lettera ad Andrew Carnegie a Skibo-Castle, Sutherland, in Inghilterra; ma è quasi certo che egli non la leggerà. S. Le poesie di Petrarca furono tradotte dal prof. Bolla. **Piglio di oste sfortunato.** La sua lettera è bella e le sue ragioni sono buone, per gli altri ma capirà che in tali questioni il giornale non può assumere altro criterio che la salute del pubblico.

**Romolo.** Contro le macchine di ruggine si adopera l'acetosella. Martin del «Papa Martin» si pronuncia alla francese, meno nella commedia veneziana, dove si pronuncia Martin. **Dante.** La scuola di stenografia si apre in ottobre; è completamente gratuita; per esservi ammessi basta avere compiuto il 17.º anno per gli uomini e il 14.º per le ragazze. Non si richiede alcun certificato scolastico; non è però consigliabile d'inscrivere se non si possiede una certa cultura generale.

**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7 ant. 22.5, ore 2 pom. 30. — C. — Altezza barometrica ore 12 mer. 763.9. Oggi: alta marea 2.4 ant. e 2.8 pom. — Basse marea 7.21 ant. e 11.14 ant.

Ogni giorno una. Al caffè. Il cameriere d'un caffè s'avvicina a due signori seduti ad un tavolo: — I signori desiderano? — Io nulla. — Io lo stesso, ma in ghiaccio.

## ASTERISCHI DI CRONACA

Dopo il triste avvenimento di sabato, il pubblico non può lasciarsi di parlare delle esplorazioni di grotte, dei pericoli cui vanno congiunte e delle precauzioni alle quali si attingono i proventi esploratori. Come regola generale (e questo sia detto per tutti i ragazzi che, nonostante l'ammonizione tragica, vorranno far saggio d'audacia nelle viscere della terra) vale l'esclusione assoluta del calarsi lungo una corda in un pozzo verticale, sia pure non molto profondo: la discesa di solito riesce; ma quanto al tornare su, è un altro affare; la corda ballonzolante nel vuoto è più ardua di qualunque albero di cuccagna, e il momento più difficile, per non dire più terribile, è il momento finale, quando si abbandona la corda per tirarsi sull'orlo del burrone a forza di braccia. Perciò gli speleologi rigettano affatto questo mezzo temerario di discesa, e si servono sempre della scala di corda; ma siccome neppure questa, per le sue oscillazioni nel vuoto, offre tutte le garanzie, sono anche legati alla cintola con la corda di sicurezza sostenuta da persona che sia all'orlo del pozzo. Per trasportare tutti questi attrezzi sul luogo di vogliono mezzi o aiuto di portatori? Certamente: ma ciò vuol dire che senza i necessari mezzi e il necessario personale, non si devono mai intraprendere esplorazioni di grotte, come non si fanno salite d'alte montagne senza guida.

Nel negozio Schollan è esposto dal sig. Savich un busto di Giuseppe Mazzini, di modellazione alquanto povera, ma non privo di pensosa espressione.

La gentile signorina Angiolina de Hochkoff si è unita in matrimonio col signor Ferruccio Donaggio.

## TEATRI.

**Anfiteatro Minerva.** Come abbiamo preannunciato, stasera al «Minerva» si darà la prima rappresentazione dell'opera «I due Foscari» di G. Verdi, che da molti anni non si rappresentava su scene triestine.

Lo spettacolo comincerà alle 8.30.

**Spettacoli d'oggi.**

**ANFITEATRO MINERVA.** Spettacolo d'opera. Ore 8.30. I due Foscari in 3 atti di G. Verdi.

**FENICE.** Cinematografo a colori. Dalle 6 alle 10 rappresentazione ogni mezz'ora.

## TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

**Per una cambiale falsa.**

Il sensale Francesco Balogh era ieri accusato del crimine di truffa, per avere scontato presso Daniele Pilin una cambiale di due mila corone recante la firma dell'ufficiale bar. Manfroni di Monfort, quale accettante, falsificata.

Il Balogh avrebbe consegnato la cambiale, che era scadibile al 30 dicembre scorso anno, a Luigi Stinco, perché trovasse alcuno che desse una sovvenzione

sulla stessa. Lo Stinco non fece l'affare; ma, dietro consiglio del Balogh, si rivolse al Pilin. Questi alla domanda dello Stinco non si arrese; ma, in seguito alle sollecitazioni del Balogh in persona, si lasciò persuadere, e sovvenzionò la cambiale con 100 corone, cedendo la proprietà d'un «brougham». Alla scadenza, la cambiale non fu pagata. Il Balogh, interrogato, disse che il bar. Manfroni di Monfort era alle manovre e che avrebbe pagato al ritorno. Trascorse dell'altro tempo; e, finalmente, il 26 gennaio, l'avv. Perco, incaricato delle pratiche per l'incasso della somma, seppe che la firma dell'accettante era falsa.

Questa l'accusa della quale il Balogh doveva rispondere.

Appena aperto il dibattimento, il dif. dott. Robba elevò subito eccezione d'incompetenza, rilevando che, sebbene la accusa si fosse limitata a sostenere un danno inferiore alle 600 corone, pure questo dovesse ritenersi per tutte le 2000 corone, ammontare della cambiale falsificata e dover quindi subentrare la competenza della Corte d'Assise a quella del Tribunale. La Corte respinse l'eccezione.

Dopo le dichiarazioni del Balogh, inteso a far valere la sua buona fede, e la deposizione del danneggiato Pilin, il P. M., ritenendo che il valore del «brougham» insieme con le 100 corone potesse far risalire il danno a più di 600 corone, domandò che venisse assunta formale perizia.

La Corte fece luogo alla proposta del P. M. e così il dibattimento fu prorogato.

Ricorse all'Igea.

**Nel «Piccolo della sera» di ieri:**

Articoli e corrispondenze. — L'impressione della stampa russa per l'«ukras» dello czar. — Perché è sfumato il matrimonio di re Alfonso (Manolito). — Una lettera del prof. Murri a chi partecipa al suo dolore. — L'unità d'ordine del linguaggio (Augusto Mazzuchetti).

**Notiziario.** Una festa di beneficenza per gli inondati del Veneto. — Osservazioni atmosferiche durante l'eclisse solare. — Cognato amante che obbliga la cognata ad avvelenarsi. — Furto che cagiona una inondazione.

**Mondo affari.** La casa Bocconi trasformata in società per azioni.

**Teatro e Lettere.** — Nuove commedie brillanti.

**Sport.** Le gare di tiro a segno al Cacciatore.

**Ultima Ora.** De Witte dichiara che tutto è finito. — Il pensiero di Pietroburgo. — La Giappone sarebbe esaurito. — La lettura dell'«ukras» dello czar nelle chiese a Odessa. — Un consiglio della Corona a Ischl. — La gara economica fra Italia e Austria. — I rinforzi per l'Africa orientale tedesca passeranno per Trieste.

## MARINA E NAVIGAZIONE.

**Sinistri marittimi.**

Un disgraziato accidente che fortunatamente non ha avuto gravi conseguenze di persone è accaduto ieri l'altro a bordo del lloydiano «Elektra». L'«Elektra» al comando del capitano Harlovich partì l'8 corr. da Trieste in linea. Alessandra B. ieri l'altro mentre navigava all'altezza di Capo Kiti ebbe all'improvviso un guasto in macchina che lo mise nell'impossibilità di navigare e dovette ancorarsi colà. Gli fu spedito in aiuto il piroscafo «Maria Teresa» percorrente la linea A della Soria Garamania che lo rimorchierà a Berutti.

Il pir. a. u. «I. A. Foherczeg» trovato ancorato nel porto di Aarhus, ebbe rotta una catena e la corrente lo portò ad abbordare il piroscafo norvegese «Georgios I» danneggiandolo. Quindi il «Foherczeg» urtò i velieri «Viking» e «Otto» il primo dei quali in seguito ai gravi danni subito affondò, l'altro rimase danneggiato sopra la linea d'immersione. Il comandante del «Foherczeg» dovette lasciare un deposito di garanzia per poter partire per Newcastle.

**Movimento nel porto.**

Arrivarono ieri nel nostro porto i pir. del Lloyd «Tebe» da Costantinopoli e Fiume, «Sultan» da Spizza e scali con 34 pass., «Thalia» da Alessandria e Brindisi con 20; i pir. a. u. «Fram» da Tragheto e Pola, «Sebenico» da Metcovich, «Emma» da Sebenico, «Arpad» da Marsiglia e Catania con 11 pass.; «Jenny» da Nuova York e Malta, «Jason» da Cattaro e scali con 36 pass., «Bilocovo» da Metcovich.

Partirono i pir. del Lloyd «Vesta» per Batum, «Trieste» per Fiume; e i pir. a. u. «Algarve» per Alessandria, «Fiume» per Fiume, e «Vis» per Curzola.

**Movimento dei piroscafi a. u.** «Arimatea» diretto ad Amburgo passò Pireo il 20, «Aristea» dal Danubio arrivò la sera del 20 a Rotterdam, «Arc. M. Teresa» e «Chlumecky» arrivarono il 17 a Methil, «Attila» partì il 18 da Genova per Costantinopoli, «Napried» il 17 da Genova per Bralla, «Olimpo» il 19 da Sullana per Anversa.

Lloydiani. «Tirole» arrivò il 17 a Jaffa, «Cleopatra» partì il 19 da Alessandria per Trieste, «Carinthia» il 19 da Costantinopoli per Trieste, «Gisella» diretto a Calcutta proseguì il 19 da Suez per Aden, «Polluce» diretto a Trieste passò Gibilterra il 18, «Austria» diretto a Trieste partì da Kobe per Sciangai, «Uranos» da Santos arrivò il 20 a Fiume, «Persia» diretto a Kobe proseguì il 17 da Hongkong per Sciangai, «Silesia» diretto a Kobe arrivò il 18 a Bombay, «Africa» da Durban per Trieste proseguì da Aden per Suez.

«Austro-Americana» «Pecine» di ritorno dal Messico arrivò ieri mattina a Messina, proseguirà oggi per Venezia e Trieste, «Teresa» arrivò ieri a Venezia, «Lodovica» arrivò il 19 a Tampa, «Giulia» da Trieste e Catecolo proseguì il 19 da Patrasso per Nuova York.

## Decapitazione.

Dolce inter senza test, bionda testa vezzosa, Nella tua bianca faccia dolcemente pensosa, Gli occhi tuoi sotto l'ombra dei grandi occhi neri Somigliano due interi.

Spiegazione del gioco precedente: MODA, MODA.

## Da GORIZIA.

Unione dei Giovani friulani. La Direzione di questo sodalizio nominò ad unanimità di voti il signor Adriano Gaides a segretario, ed il signor Rod. Carrara a bibliotecario sociale. Fu poi deciso che la biblioteca sociale sia aperta tutti i giorni dalle 8.30 alle 9.30.

## COMUNICATI

### FERRO BRAVAIS

contro l'ANEMIA, la PALIDITTE, il CLOROSI, ecc. In tutte le Farmacie. Ingrosso: 150, rue Lafayette, Parigi.

**Farina Lattea NESTLE**  
L'essenziale nel caso di diarrea, coliche e cattivo intestinale. Si trova in tutte le Farmacie e drogherie. Scatola di prova a Corona 1. — (Il diapositivo centrale a BERLINA, VIENNA, LONDRA, ecc.) Si applica gratis e franco della scatola di assaggio e delle istruzioni a tutte le Signorine Levatrici che ne faranno richiesta.

\*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

L'Imp. Reg. Notaro

ARISTIDE TH. COSTANTINI

ha trasferito il suo Ufficio

al 1.º piano della casa N. 33

di via Lazzaretto vecchio

INTERNAZIONALE

Istituto Waldsee - Gorizia

PROPRIETARIO

Silvio Conte Mels-Colloredo.

UNICO SIGNORELLE COLLEGIO DEL LITORALE

Chiedere regolamenti alla Direzione.

ISTITUTO RAPP

KLagenfurt

Accoglie alunni delle scuole medie e commerciali, e allievi privati.

Preparazione per il volontariato militare - Sorveglianza - Assistenza nello studio - Bei locali.

Rivolgersi ad

ANTONIO RAPP

proprietario e direttore

LO SCRITTOIO

GUSTAVO ZIFFER

IN COMPRENSIONE DI BENI STABILI E MUTUI IPOTECARI

Telefono N. 904

VENNE TRASLOCATO

in Via del Teatro N. 4, il piano

(Tergeteste scala quarta).

TROFAIACH

Indicativissimo per soggiorno dopo una cura.

Per informazioni rivolgersi al Fremdenverker-Verein a Trofaiach

Stabilimento Elettro-Galvanico

di NICHELATURA, BAMATURA, ARGENTATURA e DORATURA di ogni metallo

Via San Nicolò N. 7.

Giuseppina Hullovetz

LEVATRICE

SI È TRASLOCATA

in via delle Acque 22, primo

MUTUI di qualsiasi importo, immediatamente al 3 1/2, 4, 5 % a qualunque ceto di persone, verso obbligazioni, cambiali, polizze vita, ipoteche e per qualsiasi, anche restituzioni rateali, L. Löbbecke, Berlino W. 35.

DEPOSITO

MOBILI

della Fabbrica del Consorzio Falegnami in Gorizia-Salcano

Via dei Rettori (Rosario) - Trieste

Solidità - Eleganza - Novità assoluta - Prezzi di concorrenza

Facilitazioni di pagamento - Si assumono lavori edili.

Prezzi correnti illustrati gratis e franco.

Sapone Salus

Trovansi dappertutto.

Il DIVANO-LETTO Machnich, patentato

premiato all'Esposizione di Firenze 1905 con gran premio e medaglia d'oro

è l'unico

Indispensabile

a quelle famiglie che vogliono restringere il proprio quartiere al minimo possibile.

Si accordano eventualmente pagamenti rateali. Prospetti e Prezzi correnti gratis

ANTONIO MACHNICH, via S. Giovanni 10

CHI HA BISOGNO DI DANARO

può riceverne dalla Banca e Cambio Valute Giuseppe

Bolaffio, depositando Obbligazioni di Stato e Viglietti

con e senza lotteria permessi nella Monarchia Au. Un.

La DIREZIONE del

COLLEGIO MILITARIZZATO A. GABELLI

di Udine

per meglio corrispondere alla fiducia delle famiglie ha provveduto alla costruzione di nuovi grandiosi locali con bagni, camerate munite di perfetto ed igienico sistema di riscaldamento a termo-sifone, sale di lettura, palestra per le ricreazioni d'inverno ecc. ecc.

Nei riguardi dell'istruzione, che fu sempre accurata come fanno fede gli elenchi annuali dei promossi, darà maggior impulso ai vari insegnamenti ed in modo speciale alla lingua tedesca.

Si accolgono giovanetti dagli anni 6 ai 16

SCUOLE PUBBLICHE REGIE.

SCUOLE INTERNE: Elementari, Preparatorie per l'Istituto Tecnico (Ragioneria, Agrimensura, Fisico-matematica e Industriale)

SCUOLA MEDIA DI COMMERCIO della durata di due anni con Banco Modello. (I licenziati vengono impiegati dalla Direzione del Collegio).

AUTORIZZATA SCUOLA PREPARATORIA per l'esame del

Volontariato Militare

Trieste: Via Nuova 35, I.

L'apertura del quinto anno scolastico seguirà il 25 Settembre 1905.

Contemporaneamente al Corso generale per tutti i giovani dai 16-20 anni, verrà attivato un Corso speciale rapido per quei giovani che compiono nel 1906 il 21.º anno di loro età e che devono perciò dare questo esame al più tardi nel Febbraio 1906, affine di non perdere per sempre il diritto al volontariato militare di un anno.

La Scuola, autorizzata dall'eccezionale i. r. Ingegneria, ha dato negli anni passati ottimi risultati: — L'85% degli allievi fece con buon successo questo esame. —

Le necessarie informazioni dà

il Direttore

Prof. Riccardo Micks

Professore del Ginnasio Comunale Superiore.

ESPORTAZIONE.

Ventisette anni da 11 anni in commercio con vasta coltura pratica commerciale, 5 anni all'estero (ultimamente anni 2), come capo-contabile della sezione esportazioni in una delle più grandi fabbriche a Londra, con conoscenza a voce ed in iscritto delle lingue inglese, francese e italiana, cerca posto adatto e durevole per subito o per più tardi. Primissime referenze ed attestati a disposizione. — Gentili offerte sub «H. W. 8007» dirigere a Rudolf Mosse, Amburgo.

Fra giorni seguirà l'Apertura del nuovo

HOTEL BRISTOL

Via Geppa N. 20

vis-à-vis l'Hotel Balcan

40 stanze arredate col massimo comfort - Salone-Restaurant al pianoterra

— Omnibus a tutti i treni —

Proprietario: Giuseppe Serdarovich

Luogo di cura BADEN presso VIENNA

Terme sulfuree Guarisce: la gotta, i reumatismi, le malattie della pelle, gli essudati, ecc.

Frequentato da 29,000 persone all'anno. Aperto tutto l'anno.

CAFFÈ-RESTAURANT DEPRETIS

Questa sera alle 8 precise

Rinomato Concerto Mascagni di Bari

diretto dal maestro Enrico Trizio.

STRAORDINARIO SUCCESSO

Programma:

1. Trizio. Marcia. 5. N. N. Gran Marcia Turca. 6. Rossini. Sinfonia «Guglielmo Tell». 7. Anser. Polca «Mercedes». 8. Puccini. «Bohème». IV atto. 9. Trizio. Galopp finale. 4. Gomez. Opera «Guarany». Dueto. Il concerto verrà tenuto con qualunque tempo

## La DIREZIONE del

### COLLEGIO MILITARIZZATO A. GABELLI

di Udine

per meglio corrispondere alla fiducia delle famiglie ha provveduto alla costruzione di nuovi grandiosi locali con bagni, camerate munite di perfetto ed igienico sistema di riscaldamento a termo-sifone, sale di lettura, palestra per le ricreazioni d'inverno ecc. ecc.

Nei riguardi dell'istruzione, che fu sempre accurata come fanno fede gli elenchi annuali dei promossi, darà maggior impulso ai vari insegnamenti ed in modo speciale alla lingua tedesca.

Si accolgono giovanetti dagli anni 6 ai 16

SCUOLE PUBBLICHE REGIE.

SCUOLE INTERNE: Elementari, Preparatorie per l'Istituto Tecnico (Ragioneria, Agrimensura, Fisico-matematica e Industriale)

SCUOLA MEDIA DI COMMERCIO della durata di due anni con Banco Modello. (I licenziati vengono impiegati dalla Direzione del Collegio).

AUTORIZZATA SCUOLA PREPARATORIA per l'esame del

Volontariato Militare

Trieste: Via Nuova 35, I.

L'apertura del quinto anno scolastico seguirà il 25 Settembre 1905.

Contemporaneamente al Corso generale per tutti i giovani dai 16-20 anni, verrà attivato un Corso speciale rapido per quei giovani che compiono nel 1906 il 21.º anno di loro età e che devono perciò dare questo esame al più tardi nel Febbraio 1906, affine di non perdere per sempre il diritto al volontariato militare di un anno.

La Scuola, autorizzata dall'eccezionale i. r. Ingegneria, ha dato negli anni passati ottimi risultati: — L'85% degli allievi fece con buon successo questo esame. —

Le necessarie informazioni dà

il Direttore

Prof. Riccardo Micks

Professore del Ginnasio Comunale Superiore.

ESPORTAZIONE.

Ventisette anni da 11 anni in commercio con vasta coltura pratica commerciale, 5 anni all'estero (ultimamente anni 2), come capo-contabile della sezione esportazioni in una delle più grandi fabbriche a Londra, con conoscenza a voce ed in iscritto delle lingue inglese, francese e italiana, cerca posto adatto e durevole per subito o per più tardi. Primissime referenze ed attestati a disposizione. — Gentili offerte sub «H. W. 8007» dirigere a Rudolf Mosse, Amburgo.

Fra giorni seguirà l'Apertura del nuovo

HOTEL BRISTOL

Via Geppa N. 20



